

Distr.: General
30 May 2007
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٧ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أحيل إليكم طيه نسخة من رسالة مؤرخة ١٦ أيار/مايو ٢٠٠٧ موجهة إلى من رئيس بوركينا فاسو، السيد بليز كومباوريه، بصفته ميسر العملية السلمية في كوت ديفوار (انظر المرفق).

وأكون ممتنا إطلاعكم أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

وسترسل نسخة من هذه الرسالة إلى جوهان فيرييك، رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٥٧٢ (٢٠٠٤) بشأن كوت ديفوار.

(توقيع) بان كي - مون
الأمين العام



المرفق

رسالة مؤرخة ١٦ أيار/مايو ٢٠٠٧ موجهة من رئيس بوركينا فاسو إلى الأمين العام

[الأصل: بالفرنسية]

اسمحوا لي أن أعرب مرة أخرى عن تقديري العميق لكم وللأمم المتحدة للدعم الثابت الذي ما فتئت أتلقيه من أجل تأدية مهمتي بصفتي ميسرا للعملية الرامية إلى استعادة السلم في جمهورية كوت ديفوار.

وقد قبلت الأطراف السياسية في الأزمة الايفورية اتفاق واغادوغو السياسي والاتفاق الإضافي المؤرخين ٤ و ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٧، على التوالي، اللذين أقرهما مجلس السلم والأمن في الاتحاد الأفريقي. واعتمد مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة في ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٧ بيان رئيسه بشأن كوت ديفوار، الذي أقر فيه المجلس أيضا الاتفاق.

وفي باب المتابعة للاتفاق، عقدت في واغادوغو أول اجتماع للجنة التقييم والرصد في ١١ أيار/مايو ٢٠٠٧.

ولاحظت اللجنة بارتياح التقدم المحرز، ولا سيما تشكيل حكومة جديدة، وإنشاء وتفعيل مركز القيادة المتكاملة، وإزالة منطقة الثقة، وإنشاء ونشر وحدات مشتركة، واعتماد، عن طريق قرار، قانون جديد للعفو.

ورحبت اللجنة أيضا بالدعم الذي قدمه المجتمع الدولي، ولا سيما مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، لاتفاق واغادوغو السياسي.

وبغية الاستفادة من الزخم الذي توفره عملية التيسير ولكفالة نجاح عملية السلام والمصالحة في جمهورية كوت ديفوار، فإنني أطلب مساندتكم لرفع الحظر، جزئياً وفورياً، على الأسلحة الصغيرة الذي فرضه مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة في قراره ١٥٧٢ (٢٠٠٤) المؤرخ ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤.

وسيتيح هذا التدبير بصورة رئيسية إمكانية تجهيز قوات الدفاع والأمن من أجل إنجاز مهمتها في حفظ القانون والنظام.

وأود أن أكرر تقديري لالتزامكم الشخصي باستعادة السلم الدائم والاستقرار في كوت ديفوار، وإني على ثقة بأنني أستطيع أن أعتد على مساندتكم في الحصول على رد إيجابي لهذا الطلب.

(توقيع) بليز كومباوري